

Epicondylitis-Spange

Hilfsmittel zur tendoperiostalen Entlastung am Ellbogen

Material:

Jeans, Frottee, Velcro, Neopren, Schaumstoff, Polyäthylen-Stabilisator, Plastik-Schmale.

Indikation:

Schmerzhafter Ellbogen bei Epicondylitis radialis (Tennis-Ellbogen) und Epicondylitis ulnaris (Golfer-Ellbogen)

Applikation:

- Gepolsterte Pelotte der Spange zentral über dem Bauch der radialen (Tennis-Ellbogen) oder ulnaren (Golfer-Ellbogen) Muskelgruppe platzieren
- Gegenseitiges Ende der Bandage durch die Plastikschmale führen und bei unveränderter Lokalisation der Pelotte anziehen
- Spange mit dem Umkehrzügel bei der gewünschten Spannung Haken auf Floss verschliessen.

Vorsichtsmassnahmen:

Vermeidung veröser Stauung durch adäquaten Verschlussdruck.

Die Entsorgung ist Sache des Anwenders. Dabei sind die lokalen gesetzlichen Anforderungen zu berücksichtigen. Trocken lagern.

Bracelet épicondylite

Orthèse destinée au soulagement ténopériostal au niveau du coude

Matériaux:

Jeans, tissu-éponge, velcro, néoprène, mousse, stabilisateur en polyéthylène, boucle en plastique.

Indication:

Douleurs dans le coude lors d'une épicondylite radiale (tennis-elbow) et épicondylite ulnaire (épithrochléite du golfeur)

Mise en place:

- Placer la pelote rembourrée du bracelet au centre du groupe musculaire radial (tennis-elbow) ou ulnaire (tendinite du golfeur).
- Passer l'extrémité opposée de l'orthèse par la boucle en plastique et serrer en maintenant la pelote en place.
- Fermer le bracelet en ajustant la sangle réversible à la tension désirée; crochets contre non-tissé.

Mesures de précaution:

Éviter les stases veineuses en choisissant la pression de fermeture adéquate.

L'élimination est du ressort de l'utilisateur qui doit pour cela tenir compte des exigences légales en vigueur localement. Conserver au sec.

Bracciale per epicondilitite

Ortesi destinata allo scarico tendoperiostale del gomito

Material:

Jeans, tessuto spugnoso, velcro, neoprene, gomma piuma, stabilizzatore in polietilene, fibbia in plastica

Indicazioni:

Gomito dolente in caso di epicondilitite radiale (gomito del tennista) ed epicondilitite ulnare (gomito del golfista)

Applicazione:

- Posizionare il cuscinetto imbottito del bracciale al centro del gruppo muscolare radiale (gomito del tennista) o ulnare (gomito del golfista).
- Passare l'estremità opposta dell'ortesi attraverso la fibbia in plastica e serrare mantenendo il cuscinetto in posizione.
- Chiudere il bracciale aggustando la fibbia reversibile alla tensione desiderata con gli uncini sugli anelli

Precauzioni:

Evitare le stasi venose scegliendo la pressione di chiusura adeguata.

Lo smaltimento è a carico dell'utilizzatore. È opportuno osservare le prescrizioni di legge locali. Conservare in luoghi asciutti.

Epicondylitis clasp

Aid for tendoperiostal relief at the elbow

Materials:

Denim, terry cloth, Velcro, neoprene, foam material, polyethylene stabilizer, plastic clip.

Indication:

Painful elbow relating to epicondylitis radialis (tennis elbow) and epicondylitis ulnaris (golfer's elbow)

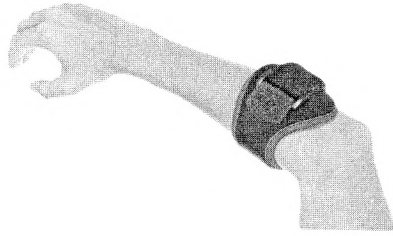
Application:

- Place the padded truss pad of the central cuff over the central part of the radial (tennis elbow) or ulnar (golfer's elbow) muscle group.
- Pass the opposite ends of the bandage through the plastic clip and tighten while keeping the truss pad in the same position.
- Close the cuff by adjusting the back strap to the desired tension with the hook pile on the opposing pile.

Precautions:

To avoid venous congestion, do not fasten too tightly.

Product disposal is the wearer's responsibility. Local regulations must be complied with. Store in a dry place.



Größen / Dimensions / Taglie / Sizes:

Für links + rechts / Pour gauche + droite / Per sinistra + destra / For left + right

Art. No.: 85795 Small – X-Large

Für alle Grössen / Pour toutes les tailles / Per tutte le misure / For all sizes

SMEDICO AG

Rorschacher Strasse 304

CH 9016 St Gallen, Switzerland

Tel (+41) 071 282 12 12

Fax (+41) 071 282 12 10

OMNIMED® is a registered trademark of SMEDICO AG St.Gallen, Switzerland

